

MÓDOSÍTÁSOK 001-074

előterjesztette: Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság

Jelentés**Kosma Złotowski****A9-0396/2023**

A közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre vonatkozó információk határokon átnyúló cseréje

Irányelvi javaslat (COM(2023)0126 – C9-0034/2023 – 2023/0052(COD))

Módosítás 1**Irányelvre irányuló javaslat
1 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az (EU) 2015/413 irányelv megkönnyíti a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre vonatkozó információk határokon átnyúló cseréjét, és ezáltal csökkenti a külföldi jogsértők büntetlenségét. A közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések határokon átnyúló hatékony kivizsgálása és szankcionálása javítja a közúti közlekedésbiztonságot, mivel arra ösztönzi a külföldi járművezetőket, hogy kevesebb jogsértést kövessenek el és biztonságosabban vezessenek.

Módosítás

(1) Az (EU) 2015/413 irányelv megkönnyíti a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekre vonatkozó információk határokon átnyúló cseréjét, és ezáltal csökkenti a külföldi jogsértők büntetlenségét. A közúti közlekedésbiztonságot **határozottan** veszélyeztető közlekedési jogsértések határokon átnyúló hatékony kivizsgálása és szankcionálása javítja a közúti közlekedésbiztonságot, mivel arra ösztönzi a külföldi járművezetőket, hogy kevesebb jogsértést kövessenek el és biztonságosabban vezessenek.

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 1 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Meg kell érteni, hogy nagy a valószínűsége annak, hogy a közúti közlekedés veszélyeinek csökkentése érdekében elkerülhetetlen a pénzbírság alkalmazása. A különböző tagállamokban hatályos szabályok ismerete elősegíti a közúti biztonságot és a közlekedési jogsértések számának csökkenését.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A járművezetőkkel szembeni egyenlő bánásmód biztosítása érdekében az irányelv hatályát ki kell terjeszteni a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető egyéb közlekedési jogsértésekre is. Figyelembe véve az (EU) 2015/413 irányelv elfogadásának jogalapját, nevezetesen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 91. cikke (1) bekezdésének c) pontját, a további jogsértéseknek szoros kapcsolatot kell mutatniuk a közúti közlekedésbiztonsággal azáltal, hogy az úthasználókra súlyos kockázatot jelentő veszélyes és **gondatlan** magatartásokat érintenek. Az irányelv hatálya kiterjesztésének tükröznie kell a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések automatikus felderítése terén elért műszaki fejlődést is.

(4) A járművezetőkkel szembeni egyenlő bánásmód biztosítása érdekében az irányelv hatályát ki kell terjeszteni a közúti közlekedésbiztonságot **határozottan** veszélyeztető egyéb közlekedési jogsértésekre is. Figyelembe véve az (EU) 2015/413 irányelv elfogadásának jogalapját, nevezetesen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 91. cikke (1) bekezdésének c) pontját, a további jogsértéseknek szoros **és közvetlen** kapcsolatot kell mutatniuk a közúti közlekedésbiztonsággal azáltal, hogy az úthasználókra súlyos kockázatot jelentő veszélyes és **törvénysértő** magatartásokat érintenek. Az irányelv hatálya kiterjesztésének tükröznie kell a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések automatikus felderítése terén elért műszaki fejlődést is.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Meg kell határozni a nemzeti kapcsolattartó pontok feladatait és hatásköreit annak biztosítása érdekében, hogy zökkenőmentesen együttműködjenek az ezen irányelv hatálya alá tartozó, a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések vizsgálatában részt vevő más hatóságokkal. A nemzeti kapcsolattartó pontoknak mindig rendelkezésre kell állniuk e hatóságok számára, és megkereséseiket **ézszerű időn belül** meg kell válaszolniuk. Ez a helyzet a jogsértés jellegétől vagy a hatóság jogállásától függetlenül, és különösen attól függetlenül, hogy a hatóság rendelkezik-e nemzeti, szubnacionális vagy helyi hatáskörrel.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A jogsértés helye szerinti tagállam számára azt is lehetővé kell tenni, hogy

Módosítás

(6) Meg kell határozni a nemzeti kapcsolattartó pontok feladatait és hatásköreit annak biztosítása érdekében, hogy zökkenőmentesen együttműködjenek az ezen irányelv hatálya alá tartozó, a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések vizsgálatában részt vevő más hatóságokkal. A nemzeti kapcsolattartó pontoknak mindig rendelkezésre kell állniuk e hatóságok számára, és megkereséseiket **indokolatlan késedelem nélkül** meg kell válaszolniuk. Ez a helyzet a jogsértés jellegétől vagy a hatóság jogállásától függetlenül, és különösen attól függetlenül, hogy a hatóság rendelkezik-e nemzeti, szubnacionális vagy helyi hatáskörrel.

Módosítás

(7a) Jelenleg számos tagállam szembeáll azzal a jelenséggel, hogy más tagállamokban bérelt járművekkel követnek el súlyos közúti jogsértéseket. Az ilyen bérelt autók közúti jogsértést elkövető vezetői büntetlenül maradnak, mert kihasználhatják a tagállamok szabályai közötti különbségeket, valamint az információcsere hiányosságait.

Módosítás

(8) A jogsértés helye szerinti tagállam számára azt is lehetővé kell tenni, hogy

automatizált kereséseket végezzen a gépjármű-nyilvántartásokban a járművek **végfelhasználóira vonatkozó** adatok lekérdezése céljából, amennyiben ezek az információk már rendelkezésre állnak. Ezenkívül adatmegőrzési időszakot kell megállapítani a járművek korábbi tulajdonosainak, üzemben tartóinak és végfelhasználóinak kilétére vonatkozóan, hogy a hatóságok rendelkezésére bocsássák a vizsgálathoz szükséges megfelelő információkat.

automatizált kereséseket végezzen a gépjármű-nyilvántartásokban a járművek **végfelhasználóinak azonosításához szükséges** adatok lekérdezése céljából, amennyiben ezek az információk már rendelkezésre állnak. Ezenkívül adatmegőrzési időszakot kell megállapítani a járművek korábbi tulajdonosainak, üzemben tartóinak és végfelhasználóinak kilétére vonatkozóan, hogy a hatóságok rendelkezésére bocsássák a vizsgálathoz szükséges megfelelő információkat.

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) A nyilvántartásba vétel vagy a tartózkodási hely szerinti tagállamnak **észszerű időn** belül meg kell adnia a jogsértés helye szerinti tagállam által kért, a felelős személy azonosításához szükséges további információkat. Amennyiben az információk összegyűjtése vagy rendelkezésre bocsátása nem lehetséges, vagy **indokolatlan késedelem nélkül** nem lehetséges, egyértelmű magyarázatot kell adni ennek okaira, és a **lehető legkisebbre kell csökkenteni a késedelmet**.

Módosítás

(12) A nyilvántartásba vétel vagy a tartózkodási hely szerinti tagállamnak **legfeljebb 30 munkanapon** belül meg kell adnia a jogsértés helye szerinti tagállam által kért, a felelős személy azonosításához szükséges további információkat. Amennyiben az információk összegyűjtése vagy rendelkezésre bocsátása nem lehetséges, vagy **a megállapított határidőn belül** nem lehetséges, egyértelmű magyarázatot kell adni ennek okaira, és a **késedelem nem haladhatja meg az ezen okokról szóló értesítés időpontjától számított 20 munkanapot**.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 17 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) A tájékoztató levélnek részletes információkat kell tartalmaznia legalább a jogsértés jogi minősítéséről és jogkövetkezményeiről, különösen mivel az (EU) 2015/413 irányelv hatálya alá tartozó

Módosítás

(17) A tájékoztató levélnek **a jogi végzettséggel nem rendelkezők számára is érthető megfogalmazást kell használnia,** és részletes információkat kell tartalmaznia legalább a jogsértés jogi minősítéséről és

jogsértésekre kivetett szankciók pénzbírságtól eltérő jellegűek is lehetnek, amilyenek például a jogsértő járművezetési jogosultságára vonatkozó korlátozások. A jogorvoslathoz való jogot oly módon is támogatni kell, hogy az érintett személy által értett nyelven részletes tájékoztatást kell nyújtani arról, hogy a jogsértés helye szerinti tagállamban hol és hogyan gyakorolható a védelemhez való jog, illetve hol és hogyan lehet fellebbezni. Adott esetben ismertetni kell az érintett személy távollétében lefolytatott eljárásokat is, mivel a feltételezett felelős személy nem feltétlenül szándékozik visszatérni a jogsértés helye szerinti tagállamba az eljárásban való részvétel céljából. Az önkéntes együttműködés ösztönzése érdekében a fizetési lehetőségeket és a szankciók mértékének csökkentésére szolgáló módszereket is könnyen érthetővé kell tenni. Végezetül, mivel a tájékoztató levélnek kell lennie az első dokumentumnak, amelyet a jármű tulajdonosának, üzemben tartójának vagy végfelhasználójának, illetve bármely más, vélelmezett felelős személynek meg kell kapnia, a tájékoztató levélnek tartalmaznia kell az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁶³ 13. cikke szerinti információkat, amelyeknek a 13. cikk (2) bekezdésének d) pontja értelmében ki kell térniük arra, hogy a személyes adatok milyen forrásból származnak, valamint tartalmazniuk kell az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶⁴ 13. és 14. cikke szerinti információkat. Ezeket az információkat közölni kell a tájékoztató levélben, akár közvetlenül, akár a rendelkezésre bocsátás helyére való hivatkozással.

⁶³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények

jogkövetkezményeiről, különösen mivel az (EU) 2015/413 irányelv hatálya alá tartozó jogsértésekre kivetett szankciók pénzbírságtól eltérő jellegűek is lehetnek, amilyenek például a jogsértő járművezetési jogosultságára vonatkozó korlátozások. A jogorvoslathoz való jogot oly módon is támogatni kell, hogy az érintett személy által értett nyelven részletes tájékoztatást kell nyújtani arról, hogy a jogsértés helye szerinti tagállamban hol és hogyan gyakorolható a védelemhez való jog, illetve hol és hogyan lehet fellebbezni. Adott esetben ismertetni kell az érintett személy távollétében lefolytatott eljárásokat is, mivel a feltételezett felelős személy nem feltétlenül szándékozik visszatérni a jogsértés helye szerinti tagállamba az eljárásban való részvétel céljából. Az önkéntes együttműködés ösztönzése érdekében a fizetési lehetőségeket és a szankciók mértékének csökkentésére szolgáló módszereket is könnyen érthetővé kell tenni. Végezetül, mivel a tájékoztató levélnek kell lennie az első dokumentumnak, amelyet a jármű tulajdonosának, üzemben tartójának vagy végfelhasználójának, illetve bármely más, vélelmezett felelős személynek meg kell kapnia, a tájékoztató levélnek tartalmaznia kell az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁶³ 13. cikke szerinti információkat, amelyeknek a 13. cikk (2) bekezdésének d) pontja értelmében ki kell térniük arra, hogy a személyes adatok milyen forrásból származnak, valamint tartalmazniuk kell az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶⁴ 13. és 14. cikke szerinti információkat. Ezeket az információkat közölni kell a tájékoztató levélben, akár közvetlenül, akár a rendelkezésre bocsátás helyére való hivatkozással.

⁶³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények

megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

⁶⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet), (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

⁶⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet), (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) Amikor külföldi személyeket közúti ellenőrzés során helyszíni ellenőrzésnek vetnek alá, és az adott intézkedés a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés elkövetésével kapcsolatos jogkövetkezmények érvényesítését célzó eljárás indításához vezet, a tájékoztató levélnek csak bizonyos lényeges elemeket kell tartalmaznia, és azt a közúti ellenőrzési eljárások keretében közvetlenül az érintett személynek kell átadni.

Módosítás

(18) Amikor külföldi személyeket közúti ellenőrzés során helyszíni ellenőrzésnek vetnek alá, és az adott intézkedés a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés elkövetésével kapcsolatos jogkövetkezmények érvényesítését célzó eljárás indításához vezet, a tájékoztató levélnek csak bizonyos lényeges elemeket – **többek között különösen a jogorvoslati eljárás leírását** – kell tartalmaznia, és azt **lehetőség szerint** a közúti ellenőrzési eljárások keretében közvetlenül az érintett személynek kell átadni, **vagy az eljárások befejezése után a lehető leghamarabb meg kell küldeni. A külföldi járművezetők számára is elegendő időt kell biztosítani arra, hogy élhessenek a fellebbezéshez vagy a szankciók enyhítéséhez való jogukkal.**

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) Abban az esetben, ha a dokumentumok ajánlott küldeményként vagy azzal egyenértékű elektronikus úton nem kézbesíthetők, a jogsértés helye szerinti tagállam számára lehetővé kell tenni, hogy a dokumentumoknak és közleményeknek az érintett személy részére történő kézbesítéséhez a nyilvántartás helye vagy a tartózkodási hely szerinti tagállamra hagyatkozzon az adott tagállamok iratkézbesítésre vonatkozó nemzeti jogszabályai alapján.

Módosítás

(20) Abban az esetben, ha a dokumentumok ajánlott küldeményként, ***ajánlott levélként*** vagy azzal egyenértékű elektronikus úton nem kézbesíthetők, a jogsértés helye szerinti tagállam számára lehetővé kell tenni, hogy a dokumentumoknak és közleményeknek az érintett személy részére történő kézbesítéséhez a nyilvántartás helye vagy a tartózkodási hely szerinti tagállamra hagyatkozzon az adott tagállamok iratkézbesítésre vonatkozó nemzeti jogszabályai alapján.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 24 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(24a) Jelenleg nincs minden tagállam által elismert olyan uniós szintű elektronikus azonosítás vagy eszköz, amely lehetővé tenné az uniós polgárok számára, hogy hozzáférjenek az értesítést kibocsátó hatóság elektronikus nyilvántartásában elhelyezett értesítések tartalmához, valamint hogy elektronikus úton nyújtsanak be írásbeli panaszt és fellebbezést. A Bizottságnak ezért a tagállamokkal együttműködve felül kell vizsgálnia a közlekedési jogsértések nemzeti hatóságok által kezelt nyilvántartásaihoz való elektronikus hozzáférés modelljeit, és adott esetben célzott digitális megoldást kell kidolgoznia.

Módosítás 12

**Irányelvre irányuló javaslat
25 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(25a) A Bizottságnak a tagállamok és a szomszédos harmadik országok közötti végrehajtás javítása érdekében meg kell vizsgálnia a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekkel kapcsolatos együttműködés és információcsere fokozásának különböző eszközeit. Jöllehet ezen irányelv célja, hogy az Unión belül csökkentsék a külföldi járművezetők büntetlenségét, az Unión kívül nyilvántartásba vett külföldi járművezetők által elkövetett, a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési jogsértések nem tekinthetők elhanyagolható problémának. Ez az irányelv és az Eucaris használata modellként szolgál az Unió és a tagállamai számára ahhoz, hogy hasonló mechanizmusokat hozzanak létre az irányelv hatálya alá tartozó jogsértésekkel kapcsolatos, szomszédos harmadik országokkal való információcseréhez, feltéve, hogy az érintett járművezetők számára egyenértékű védelmet biztosítanak, különösen az adatvédelem tekintetében.

Módosítás 13

**Irányelvre irányuló javaslat
25 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(25b) A »zéró-elképzelés« felé vezető következő lépések” című dokumentumot.,,A 2021–2030 közötti időszakra vonatkozó uniós közlekedésbiztonsági szakpolitikai keret – A »zéró-elképzelés« felé vezető következő lépések” című dokumentumban a megfogalmazott célkitűzések elérése

érdekében az (EU) 2015/413 irányelv hatékony végrehajtását a harmadik országbeli állampolgárok által elkövetett, a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési jogsértések kezelésére irányuló, további intézkedésekkel kell kiegészíteni. A harmadik országok számára lehetőséget kell biztosítani a gépjármű-nyilvántartási adatok cseréjében való részvételre, amennyiben ilyen értelmű megállapodást kötöttek az Unióval. Az ilyen megállapodásnak tartalmaznia kell a szükséges adatvédelmi rendelkezéseket. Ha egy ilyen megállapodás megkötése jelentősen elhúzódik, a tagállamok a Bizottsággal együttműködve célzott megoldást dolgozhatnak ki annak biztosítására, hogy a közlekedési jogsértést az Unió külső határán akkor jelezzék, amikor a közlekedési szabálysértő a határt át akarja lépni, hogy a pénzbírságot a jogsértés elkövetésének helye szerinti tagállam akkor szabhassa ki, mielőtt az elkövető elhagyná az Unió területét.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 25 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(25c) Az Egyesült Királyság Unióból való kilépése óta már nincs irányelv a tagállamok rendőri erői és az Egyesült Királyság vezetői és forgalombahelyezési engedélyeket kiadó hivatala (DVLA) közötti adatmegosztásról. Ehelyett létezik egy kölcsönös segítségnyújtási rendszer, de mivel ez már nem automatikus, nem olyan hatékony, mint amilyen egyébként lenne. Mivel az Egyesült Királyság és az EU közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás megkötése nem tartalmaz hivatkozást az (EU) 2015/413 irányelvre és a 2005/214/IB határozatra, a Bizottságnak egy jogi

szakvéleményben elemeznie kell, hogy hogyan lehet a leghatékonyabban szankcionálni a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló 1959. évi európai egyezmény és annak jegyzőkönyvei szerint az ezen irányelvben meghatározott jogsértéseket, hatékony és eredményes intézkedéseket meghatározva a közúti közlekedésbiztonság javítása érdekében, ugyanakkor garantálva az adatvédelmi követelményeket, különösen a járművek uniós üzemben tartói és vezetői tekintetében.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Létre kell hozni egy online portált (a továbbiakban: a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portál), amely átfogó tájékoztatást nyújt az uniós úthasználók számára a tagállamokban érvényben lévő közúti közlekedésbiztonsági szabályokról, és lehetővé teszi az úthasználók számára, hogy eredményesen és biztonságosan kommunikáljanak a tagállami hatóságokkal. A portálnak elő kell segítenie továbbá a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések határokon átnyúló kivizsgálásával kapcsolatos különböző kérdésekről a tagállami hatóságok között folytatott kommunikációt, például a tájékoztató levelek és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumok hitelességének ellenőrzése esetében a csalás lehetőségének kiküszöböléséhez. A kicserélt személyes adatoknak a határokon átnyúló vizsgálatokhoz és a szankciók érvényesítéséhez szükséges mértékre kell korlátozódniuk, különös tekintettel a pénzbírságok kifizetésére. A határokon

Módosítás

(31) Létre kell hozni egy online portált (a továbbiakban: a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portál), amely átfogó tájékoztatást nyújt az uniós úthasználók számára a tagállamokban érvényben lévő közúti közlekedésbiztonsági szabályokról, és lehetővé teszi az úthasználók számára, hogy eredményesen és biztonságosan kommunikáljanak a tagállami hatóságokkal. ***Az ilyen információknak érthetőnek és hozzáférhetőnek kell lenniük.*** A portálnak elő kell segítenie továbbá a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések határokon átnyúló kivizsgálásával kapcsolatos különböző kérdésekről a tagállami hatóságok között folytatott kommunikációt, például a tájékoztató levelek és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumok hitelességének ellenőrzése esetében a csalás lehetőségének kiküszöböléséhez. A kicserélt személyes adatoknak a határokon átnyúló vizsgálatokhoz és a szankciók érvényesítéséhez szükséges mértékre kell korlátozódniuk, különös tekintettel a

átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portálnak – a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályok érvényesítésével kapcsolatos információcsere elősegítése érdekében – képesnek kell lennie más releváns portálokhoz, hálózatokhoz, honlapokhoz vagy platformokhoz való kapcsolódásra. Az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portál **adatkezelőjének** a Bizottságnak kell **lennie**.

pénzbírságok kifizetésére. A határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portálnak – a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályok érvényesítésével kapcsolatos információcsere elősegítése érdekében – képesnek kell lennie más releváns portálokhoz, hálózatokhoz, honlapokhoz vagy platformokhoz való kapcsolódásra. Az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portál **közös adatkezelőinek** a Bizottságnak **és a tagállamoknak** kell **lenniük**.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 32 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) A Bizottságnak arányos pénzügyi támogatást kell nyújtania azokhoz a kezdeményezésekhez, amelyek javítják a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályok érvényesítése terén folytatott, határokon átnyúló együttműködést az Unióban.

Módosítás

(32) A Bizottságnak arányos pénzügyi támogatást kell nyújtania azokhoz a **tagállami kezdeményezésekhez és projektekhez**, amelyek javítják a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályok érvényesítése terén folytatott, határokon átnyúló együttműködést az Unióban, **beleértve a 2010/40/EU irányelv III. mellékletében szereplő, az ezen irányelv hatálya alá tartozó jogsértésekkel kapcsolatos adatok digitalizálásának támogatását is. A pénzügyi támogatásnak a nemzeti jogszabályok terén meglévő különbségekre vonatkozó, uniós szintű tájékoztató kampányokra is ki kell terjednie, különös hangsúlyt helyezve a szomszédos országokra.**

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 32 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32a) Az uniós tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy hozzanak létre egy átlátható rendszert a bírságokból származó bevételek elosztására, és a végrehajtásból származó bevételeket forgassák vissza a közlekedésbiztonság megteremtését célzó munkálatokba. Ez növelné a közlekedésrendészeti rendszerbe vetett közbizalmat és a rendszernek a közúti közlekedésbiztonság javításához való hozzájárulását.

Módosítás 18

**Irányelvre irányuló javaslat
32 b preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32b) Tekintettel a határokon átnyúló közúti forgalom jelentős növekedésére, valamint a közúti közlekedésbiztonságra vonatkozó szabályok végrehajtása terén a tagállamok között megfigyelhető folyamatos eltérésekre, helyénvaló a közúti közlekedésbiztonságra vonatkozó szabályok végrehajtásáról szóló, 2004. évi 2004/345/EK bizottsági ajánlás aktualizálása, hogy figyelembe lehessen venni az azóta bekövetkezett fejleményeket.

Módosítás 19

**Irányelvre irányuló javaslat
35 a preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35a) Szükséges hangsúlyozni, hogy jelentős problémát jelent a külföldi illetékességű személyek által elkövetett közúti közlekedési jogsértések miatt kiszabott szankciók végrehajtásának

elmulasztása, és hogy a 2009/299 /IB kerethatározattal módosított, a kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról szóló, 2005. február 24-i 2005/214/IB tanácsi kerethatározat 1. cikkének módosítása, amely tartalmazza a határozat fogalmát, nem biztos, hogy elegendő e probléma hatékony kezeléséhez. Ezért a jelenlegi helyzetet többek között egy külön jogi vélemény fényében kell értékelni, amelyet követően a Bizottságnak adott esetben jogalkotási javaslatot kell elfogadnia a tagállamok közötti, ebben a kérdésben történő együttműködés javítása céljából.

Módosítás 20

**Irányelvre irányuló javaslat
35 b preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35b) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy megfelelő és hatékony mechanizmusok álljanak rendelkezésre a pénzbüntetések végrehajtására vagy behajtására.

Módosítás 21

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2015/413 irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – i pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i) *a megfelelő* követési távolság betartásának elmulasztása;

i) *az előírt* követési távolság betartásának elmulasztása;

Módosítás 22

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont**

(EU) 2015/413 irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) veszélyes előzés;

Módosítás

j) **a közlekedési szabályoknak nem megfelelő,** veszélyes előzés;

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2015/413 irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg

k) veszélyes parkolás;

Módosítás

k) **más úthasználók számára komoly veszélyt jelentő, engedély nélküli helyen történő** veszélyes parkolás;

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2015/413 irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg

l) egy vagy több **záróvonal** átlépése;

Módosítás

l) egy vagy több **folytonos vonal** átlépése;

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2015/413 irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – o pont

A Bizottság által javasolt szöveg

o) túlterhelt jármű **használat**a.;

Módosítás

o) túlterhelt jármű **vezetése**;

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2015/413 irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – o a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

oa) cserbenhagyás;

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – -a pont (új)
(EU) 2015/413 irányelv
3 cikk – 1 bekezdés – a pont

Hatályos szöveg

Módosítás

a) „jármű” bármely olyan **gépjármű, beleértve a motorkerékpárokat is**, amelyet rendes körülmények között közúti személy- vagy áruszállításra használnak;

-a) az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

a) „jármű”: bármely olyan, **kizárólag mechanikus erővel működtetett gépjármű**, amelyet rendes körülmények között közúti személy- vagy áruszállításra használnak;

(32015L0413)

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – a pont
(EU) 2015/413 irányelv
3 cikk – 1 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

j) »tiltott sávban történő közlekedés«: már meglévő állandó vagy ideiglenes közútszakasz egy részének – például a közforgalmú személyszállítás számára fenntartott sávnak, illetve forgalmi dugó vagy építési munkák miatt ideiglenesen lezárt sávnak – a jogellenes használata, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által meghatározottak szerint;

j) »tiltott sávban történő közlekedés«: már meglévő állandó vagy ideiglenes közútszakasz egy részének – például a közforgalmú személyszállítás számára fenntartott sávnak, **gyalogútnak vagy kerékpársávnak**, illetve forgalmi dugó vagy építési munkák miatt ideiglenesen lezárt sávnak – a jogellenes használata, a jogsértés helye szerinti tagállam joga által

meghatározottak szerint”;

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – b pont

(EU) 2015/413 irányelv

3 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

l) »nemzeti kapcsolattartó **pont**«: **az ezen irányelv alkalmazásában kijelölt, hatáskörrel rendelkező hatóság;**

Módosítás

l) »nemzeti kapcsolattartó **pontok**«: **azok a hatáskörrel rendelkező hatóságok, amelyeken keresztül a jogsértés helye szerinti tagállam és a nyilvántartásba vétel helye szerinti tagállam közötti információcsere megvalósul;**

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont

(EU) 2015/413 irányelv

3 cikk – 1 bekezdés – o pont

A Bizottság által javasolt szöveg

o) »**a megfelelő** követési távolság betartásának elmulasztása«: a járművezető által vezetett jármű előtt haladó járművel – annak hirtelen lelassulása vagy megállása esetén – történő ütközés elkerüléséhez szükséges távolság megtartásának mellőzése, a jogsértés helye szerinti tagállam jogában meghatározottak szerint;

Módosítás

o) »**az előírt** követési távolság betartásának elmulasztása«: a járművezető által vezetett jármű előtt haladó járművel – annak hirtelen lelassulása vagy megállása esetén – történő ütközés elkerüléséhez szükséges **biztonságos** távolság megtartásának mellőzése, a jogsértés helye szerinti tagállam jogában meghatározottak szerint;

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont

(EU) 2015/413 irányelv

3 cikk – 1 bekezdés – p pont

A Bizottság által javasolt szöveg

p) »**veszélyes** előzés«: egy másik jármű vagy egy másik úthasználó oly módon történő előzése, amely sérti a jogsértés helye szerinti tagállam veszélyes előzésre vonatkozó szabályait;

Módosítás

p) »**a közlekedési szabályoknak nem megfelelő veszélyes** előzés«: egy másik jármű vagy egy másik úthasználó oly módon történő előzése, amely sérti a jogsértés helye szerinti tagállam veszélyes előzésre vonatkozó szabályait;

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont

(EU) 2015/413 irányelv

3 cikk – 1 bekezdés – q pont

A Bizottság által javasolt szöveg

q) »**veszélyes** parkolás«: a jármű oly módon történő parkolása, amely sérti a jogsértés helye szerinti tagállam veszélyes parkolásra vonatkozó szabályait. A parkolási díjak megfizetésének elmulasztása és más hasonló jogsértések **nem minősülnek veszélyes parkolásnak**;

Módosítás

q) »**más úthasználók számára komoly veszélyt jelentő, engedély nélküli helyen történő veszélyes** parkolás«: a jármű oly módon történő parkolása, amely sérti a jogsértés helye szerinti tagállam veszélyes parkolásra vonatkozó szabályait **és amely negatív hatással van a közúti közlekedésbiztonságra**, a parkolási díjak megfizetésének elmulasztása és más hasonló jogsértések **kivételével**;

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont

(EU) 2015/413 irányelv

3 cikk – 1 bekezdés – r pont

A Bizottság által javasolt szöveg

r) »egy vagy több **záróvonal** átlépése«: a járművel legalább egy **záróvonal** jogellenes átlépése révén történő sávváltás, a jogsértés helye szerinti tagállam jogában meghatározottak szerint;

Módosítás

r) »egy vagy több **folytonos vonal** átlépése«: a járművel legalább egy **folytonos vonal** jogellenes átlépése révén történő sávváltás, a jogsértés helye szerinti tagállam jogában meghatározottak szerint;

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont
(EU) 2015/413 irányelv
3 cikk – 1 bekezdés – t a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ta) »cserbenhagyás«: olyan helyzet, amelyben az elkövető baleset vagy forgalmi ütközés okozása után elhajt, hogy elkerülje a súlyos sérülésekkel vagy halálos áldozatokkal járó jogsértés büntetőjogi következményeinek viselését;

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont
(EU) 2015/413 irányelv
3 cikk – 1 bekezdés – z a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

za) »követelésbehajtási szolgáltató«: olyan önálló jogi személyiséggel rendelkező magánjogi szervezet, amely az ezen irányelv 5. cikkének (1) bekezdése alapján indított, jogkövetkezmények érvényesítését célzó eljárást vagy annak egy részét – ideértve a pénzbírságok végrehajtását – kezeli, amely a gépjármű-nyilvántartási adatok lekérdezésére valamely nemzeti kapcsolattartó pontnál van akkreditálva, és amely az (EU) 2016/679 rendelet és az (EU) 2016/680 irányelv hatálya alá tartozik;

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – c pont
(EU) 2015/413 irányelv
3 cikk – 1 bekezdés – z b pont (új)

zb) »illetékes hatóság«: az ezen irányelv alkalmazásában kijelölt hatóság;

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

(EU) 2015/413 irányelv

3 a cikk – 1 bekezdés

(1) Az ezen irányelv szerinti információcsere céljából minden egyes tagállam nemzeti kapcsolattartó pontot jelöl ki. A nemzeti kapcsolattartó pontok hatásköreire az érintett tagállam alkalmazandó jogszabályai irányadók.

(1) Az ezen irányelv szerinti információcsere **és kölcsönös segítségnyújtás** céljából minden egyes tagállam nemzeti kapcsolattartó pontot jelöl ki. A nemzeti kapcsolattartó pontok hatásköreire az érintett tagállam alkalmazandó jogszabályai irányadók.

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

b) a járművek tulajdonosaira, üzemen tartóira vagy **végfelhasználóira vonatkozó** adatok, amennyiben rendelkezésre állnak.

b) a járművek tulajdonosaira **vagy** üzemen tartóira **vonatkozó adatok**, vagy **adott esetben a járművek végfelhasználóinak azonosítására szolgáló** adatok, amennyiben rendelkezésre állnak.

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 cikk – 1 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

Az illetékes hatóság először hozzáférést kérhet a járművekre vonatkozó, a melléklet 1. részének 2. szakaszában részletesen meghatározott adatokhoz annak megállapítása érdekében, hogy történt-e jogsértés. Amennyiben az ilyen adatok alapján megállapítják, hogy jogsértés történt, az illetékes hatóság hozzáférést kér a járművek tulajdonosára, üzemben tartójára vagy végfelhasználójára vonatkozó, a melléklet 2. szakaszának II., III., IV. vagy V. részében részletesen meghatározott adatokhoz.

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok a melléklet 2. szakaszának IV. részében és – amennyiben rendelkezésre állnak – a melléklet 2. szakaszának V. részében említett adatelemeket a kérdéses jármű tulajdonjogának vagy használatának bármely módosítását követően legalább 6 hónapig megőrzik a nemzeti gépjármű-nyilvántartásokban.

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a jármű teljes forgalmi rendszámát

Módosítás

(3) A tagállamok a melléklet 2. szakaszának IV. részében és – amennyiben rendelkezésre állnak – a melléklet 2. szakaszának V. részében említett adatelemeket a kérdéses jármű tulajdonjogának vagy használatának bármely módosítását követően legalább 6 hónapig, **de legfeljebb 4 évig** megőrzik a nemzeti gépjármű-nyilvántartásokban.

Módosítás

b) a jármű teljes forgalmi rendszámát

nem adják meg az (1) bekezdés szerinti kimenő kérelem formájában végrehajtott keresésben;

nem adják meg az (1) bekezdés szerinti kimenő kérelem formájában végrehajtott keresésben, **vagy megadják, de az érvénytelen;**

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 a cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) kérje meg a jármű tulajdonosát, üzemben tartóját vagy végfelhasználóját, illetve bármely olyan személyt, aki a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt, közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések valamelyikéért feltételezhetően felelős, hogy a nemzeti jogával összhangban közöljön információkat a felelős személy személyazonosságáról.

Módosítás

b) kérje meg a jármű tulajdonosát, üzemben tartóját vagy végfelhasználóját, illetve bármely olyan személyt, aki a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt, közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések valamelyikéért feltételezhetően felelős, hogy a nemzeti jogával összhangban közöljön információkat a felelős személy személyazonosságáról **és elérhetőségéről.**

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 a cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a nyilvántartás helye szerinti tagállamhoz vagy a tartózkodási hely szerinti tagállamhoz a (3) bekezdésben említett kérelem érkezik be, összegyűjti a kért információkat, kivéve, ha úgy dönt, hogy a (7) bekezdésben felsorolt elutasítási okok valamelyikére hivatkozik, vagy ha a kért információk nem gyűjthetők össze. A nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam – a nemzeti kapcsolattartó pontjának közreműködésével – **indokolatlan késedelem nélkül** elektronikus úton

Módosítás

Amennyiben a nyilvántartás helye szerinti tagállamhoz vagy a tartózkodási hely szerinti tagállamhoz a (3) bekezdésben említett kérelem érkezik be, összegyűjti a kért információkat, kivéve, ha úgy dönt, hogy a (7) bekezdésben felsorolt elutasítási okok valamelyikére hivatkozik, vagy ha a kért információk nem gyűjthetők össze. A nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam – a nemzeti kapcsolattartó pontjának közreműködésével – **legfeljebb 30 munkanapon belül** elektronikus úton

továbbítja a kért információkat a jogsértés helye szerinti tagállam nemzeti kapcsolattartó pontjának.

továbbítja a kért információkat a jogsértés helye szerinti tagállam nemzeti kapcsolattartó pontjának.

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 a cikk – 5 bekezdés – 1 és 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a kért információkat a kérelem beérkezésétől számított indokolatlan késedelem nélkül rendelkezésre bocsássák.

Amennyiben a kérelem beérkezését követően az információk indokolatlan késedelem nélkül nem gyűjthetők össze, a nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam nemzeti kapcsolattartó pontjai a lehető leghamarabb továbbítják ezeket az információkat a jogsértés helye szerinti tagállamnak, a késedelem okainak megfelelő magyarázatával együtt.

Módosítás

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a kért információkat a kérelem beérkezésétől számított indokolatlan késedelem nélkül, **legfeljebb 30 munkanapon belül** rendelkezésre bocsássák. **Amennyiben a kérelem beérkezését követően az információk legfeljebb 30 munkanapon belül nem gyűjthetők össze, a nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam nemzeti kapcsolattartó pontjai a lehető leghamarabb továbbítják ezeket az információkat a jogsértés helye szerinti tagállamnak, és ez nem haladhatja meg az említett okokról szóló értesítés időpontjától számított 20 munkanapot, a késedelem okainak megfelelő magyarázatával együtt.**

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv
4 a cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok a lehető leghamarabb, de legkésőbb a kérelem kézhezvételétől számított 15 napon belül határoznak arról, hogy hivatkoznak-e elutasítási okra. Azok a tagállamok, amelyek elutasítási ok alkalmazása mellett döntenek, a nemzeti kapcsolattartó pontjuk közreműködésével **indokolatlan késedelem nélkül** tájékoztatják erről a jogsértés helye szerinti tagállamot.

Módosítás

A tagállamok a lehető leghamarabb, de legkésőbb a kérelem kézhezvételétől számított 15 napon belül határoznak arról, hogy hivatkoznak-e elutasítási okra. Azok a tagállamok, amelyek elutasítási ok alkalmazása mellett döntenek, a nemzeti kapcsolattartó pontjuk közreműködésével **a kérelem elutasításáról szóló határozatot követően legfeljebb 15 munkanapon belül** tájékoztatják erről a jogsértés helye szerinti tagállamot. **A megkeresett tagállamoknak legalább azt meg kell jelölniük, hogy az elutasítás melyik konkrét okának alkalmazása mellett döntöttek.**

Módosítás 46

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont**

(EU) 2015/413 irányelv
4 a cikk – 10 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A kérelemre válaszul szolgáltatott információkat annak a tagállamnak a nyelvén vagy nyelvein kell közölni, amely(ek)ről az 5a. cikk (8) bekezdésének megfelelően értesítették a Bizottságot.

Módosítás

A kérelemre válaszul szolgáltatott információkat annak a tagállamnak a nyelvén vagy nyelvein kell közölni, amely(ek)ről az 5a. cikk (8) bekezdésének megfelelően értesítették a Bizottságot. **Ezen túlmenően, valamint az adminisztratív terhek csökkentése és az eljárás egyszerűsítése érdekében a Bizottság egységes sablonokat vezethet be, amelyek kódokat is tartalmazhatnak, amennyiben azokat kellően kidolgozottak ítélik, feltéve, hogy a kérelem és a válasz tartalma és formátuma továbbra is elég egyértelmű ahhoz, hogy a címzettek és a hatóságok világosan és könnyen megértsék azokat. Amennyiben a Bizottság így dönt, úgy felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikknek megfelelően felhatalmazáson**

*alapelő jogi aktusokat fogadjon el e
sablonok és kódok bevezetése érdekében.*

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 a cikk – 11 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*aa) az illetékes hatóság neve, amely a
kérelmet benyújtja, és a kérelem oka;*

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 a cikk – 11 bekezdés – a b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*ab) a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt
jogsértés vagy jogsértések, amelyekre a
kérelem vonatkozik;*

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2015/413 irányelv

4 c cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok más adatbázisok, például vezetőiengedély-nyilvántartások vagy néesség-nyilvántartások felhasználásával is cserélhetnek adatokat, illetve hozzáférhetnek adatokhoz, kizárólag a felelős személy azonosítása céljából. Ezt kizárólag akkor tehetik meg, ha az adatcsere vagy az adatokhoz való hozzáférés **kifejezetten az uniós**

A tagállamok más adatbázisok, például vezetőiengedély-nyilvántartások vagy néesség-nyilvántartások felhasználásával is cserélhetnek adatokat, illetve hozzáférhetnek adatokhoz, kizárólag a felelős személy azonosítása céljából. Ezt kizárólag akkor tehetik meg, ha az adatcsere vagy az adatokhoz való hozzáférés **uniós jogszabályok alapján**

jogszabályokon alapul.”

engedélyezett. Az adatcserét vagy az adatokhoz való hozzáférést automatizált és elektronikus eszközökkel kell megkönnyíteni.”

Indokolás

Az adatcserét és az adatokhoz való hozzáférést automatizált és elektronikus eszközökkel kell végrehajtani annak érdekében, hogy ne rójanak további adminisztratív terheket a hatóságokra, és a lehető legegyszerűbbé tegyék az adatcserét.

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a jogsértés helye szerinti tagállam ilyen eljárás megindításáról határoz, e tagállam tájékoztató levél útján haladéktalanul tájékoztatja a feltételezett felelős személyt a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésről és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó eljárás megindítására vonatkozó határozatáról.

Módosítás

Amennyiben a jogsértés helye szerinti tagállam ilyen eljárás megindításáról határoz, e tagállam ***az 5a. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidő tiszteletben tartása mellett*** tájékoztató levél útján haladéktalanul tájékoztatja a feltételezett felelős személyt a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésről és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó eljárás megindítására vonatkozó határozatáról.

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) adott esetben a kirótt pénzbírság rendezésére lehetőséget biztosító hatóság nevére, címére és nemzetközi bankszámlaszámára (IBAN), a fizetési

Módosítás

g) adott esetben a kirótt pénzbírság rendezésére lehetőséget biztosító hatóság nevére, címére és nemzetközi bankszámlaszámára (IBAN), a fizetési

határidőre és az alternatív fizetési módokra, különösen a konkrét szoftveralkalmazásokra vonatkozó részletes információk, amennyiben ezek a módok belföldi és külföldi személyek számára egyaránt elérhetők;

határidőre és az **életképes** alternatív és **akadálymentes** fizetési módokra, különösen a konkrét szoftveralkalmazásokra vonatkozó részletes információk, amennyiben ezek a módok belföldi és külföldi személyek számára egyaránt elérhetők;

Módosítás 52

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) az alkalmazandó adatvédelmi szabályokra, az érintettek jogaira, valamint a további információk rendelkezésre állására vonatkozó információk, **vagy** azon helyre való hivatkozás, ahonnan ezek az információk az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke vagy az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. és 14. cikke értelmében könnyen lekérdezhetők, beleértve az arra vonatkozó információkat is, hogy a személyes adatok milyen forrásból származnak;

Módosítás

h) az alkalmazandó adatvédelmi szabályokra, az érintettek jogaira, valamint a további információk rendelkezésre állására vonatkozó **egyértelmű és átfogó** információk, **valamint** azon helyre való hivatkozás, ahonnan ezek az információk az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke vagy az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. és 14. cikke értelmében könnyen lekérdezhetők, beleértve az arra vonatkozó információkat is, hogy a személyes adatok milyen forrásból származnak;

Módosítás 53

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 cikk – 2 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) a 8. cikkben említett portálra mutató link és lehetőség szerint QR-kód.

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2015/413 irányelv
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben a felelős személy olyan külföldi járművezető, akit közúti ellenőrzés során helyszíni ellenőrzésnek vetettek alá, a tájékoztató levél legalább a (2) bekezdés c), d), e) és **g**) pontjában felsorolt adatokat tartalmazza.

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2015/413 irányelv
5 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben a felelős személy olyan külföldi járművezető, akit közúti ellenőrzés során helyszíni ellenőrzésnek vetettek alá, a tájékoztató levél legalább a (2) bekezdés c), d), e), **g**) és **i**) pontjában felsorolt adatokat tartalmazza.

Módosítás

(3a) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy azokban az esetekben, amikor a felelős személy olyan külföldi járművezető, akit közúti ellenőrzés során helyszíni ellenőrzésnek vetettek alá, és amikor az illetékes hatóság az elkövetett jogsértéssel kapcsolatos jogsértési eljárást a felelős személy által a helyszínen befizetett pénzbírság kiszabásával lezárta, ez a személy legalább a következő információkat kapja meg:

- a) a pénzügyi tranzakcióról szóló elismervény;**
- b) az illetékes hatóság elérhetősége;**
- c) tájékoztatás az elkövetett jogsértésekről, és adott esetben arról, hogy a jövőben hogyan biztosítható a szabályok betartása;**
- d) a 8. cikkben említett portálra mutató link és lehetőség szerint QR-kód.**

Módosítás 56

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a (2) bekezdés e) és i) pontjával összhangban a külföldi személyek számára a jogorvoslati joguk gyakorlására vagy a szankciók enyhítésére nyitva álló határidők kezdete megfeleljen a tájékoztató levél kézhezvételi időpontjának.

Módosítás

(5) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a (2) bekezdés e) és i) pontjával összhangban a külföldi személyek számára a jogorvoslati joguk gyakorlására vagy a szankciók enyhítésére nyitva álló határidők kezdete **arányos legyen azzal, hogy biztosítani lehessen az ilyen jogok hatékony gyakorlását, és** megfeleljen a tájékoztató levél kézhezvételi időpontjának.”

Módosítás 57

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok a tájékoztató levelet és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumokat ajánlott küldeményként vagy – a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet* III. fejezetének 7. szakaszával összhangban – azzal egyenértékű elektronikus úton küldik el a feltételezett felelős személyeknek, vagy az e rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében említett esetben a tájékoztató levelet közvetlenül a feltételezett felelős személynek adják át.

Módosítás

(1) A tagállamok a tájékoztató levelet és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumokat ajánlott küldeményként, **ajánlott levélként** vagy – a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet* III. fejezetének 7. szakaszával összhangban – azzal egyenértékű elektronikus úton küldik el a feltételezett felelős személyeknek, vagy az e rendelet 5. cikkének (3) bekezdésében említett esetben a tájékoztató levelet közvetlenül a feltételezett felelős személynek adják át.

Módosítás 58

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv
5 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a tájékoztató levél elküldésére legkésőbb a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt, közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés nyilvántartásba vételétől számított egy hónapon belül, vagy amennyiben a vizsgálat során több tájékoztató levelet kell kiküldeni, a későbbi tájékoztató levelek elküldését szükségessé tevő esemény bekövetkezésétől számított 15 napon belül sor kerüljön.

Módosítás

(2) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a tájékoztató levél elküldésére – **az esemény napjától számítva** – legkésőbb a 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt, közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés nyilvántartásba vételétől számított egy hónapon belül, vagy amennyiben a vizsgálat során több tájékoztató levelet kell kiküldeni, a későbbi tájékoztató levelek elküldését szükségessé tevő esemény bekövetkezésétől számított 15 napon belül sor kerüljön.

Módosítás 59

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 a cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a jogsértés helye szerinti tagállam nemzeti joga szerinti eljárási szabályok a dokumentum címzett részére történt kézbesítésének olyan bizonyítékát követelik meg, amely ajánlott küldeményként vagy azzal egyenértékű elektronikus úton nem szerezhető be;

Módosítás

b) a jogsértés helye szerinti tagállam nemzeti joga szerinti eljárási szabályok a dokumentum címzett részére történt kézbesítésének olyan bizonyítékát követelik meg, amely ajánlott küldeményként, **ajánlott levélként** vagy azzal egyenértékű elektronikus úton nem szerezhető be;

Módosítás 60

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 a cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a dokumentumot nem lehetett ajánlott küldeményként vagy azzal

Módosítás

c) a dokumentumot nem lehetett ajánlott küldeményként, **ajánlott levélként**

egyenértékű elektronikus úton kézbesíteni;

vagy azzal egyenértékű elektronikus úton kézbesíteni;

Módosítás 61

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 a cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a jogsértés helye szerinti tagállamnak alapos oka van annak vélelmezésére, hogy a dokumentum ajánlott küldeményként vagy azzal egyenértékű elektronikus úton történő kézbesítése az adott esetben nem vezet eredményre vagy nem megfelelő.

Módosítás

d) a jogsértés helye szerinti tagállamnak alapos oka van annak vélelmezésére, hogy a dokumentum ajánlott küldeményként, **ajánlott levélként** vagy azzal egyenértékű elektronikus úton történő kézbesítése az adott esetben nem vezet eredményre vagy nem megfelelő.

Módosítás 62

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 a cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A (4) bekezdésben említett kérelmet a nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam nyelvén vagy nyelveinek egyikén kell továbbítani, amely nyelv(e k)ről a (8) bekezdéssel összhangban értesíteni kell a Bizottságot. A (6) bekezdésben említett igazolást annak a tagállamnak a nyelvén kell továbbítani, amelyen a (8) bekezdéssel összhangban értesítették a Bizottságot a jogsértésről.

Módosítás

(7) A (4) bekezdésben említett kérelmet a nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam nyelvén vagy nyelveinek egyikén kell továbbítani, amely nyelv(e k)ről a (8) bekezdéssel összhangban értesíteni kell a Bizottságot. A (6) bekezdésben említett igazolást annak a tagállamnak a nyelvén kell továbbítani, amelyen a (8) bekezdéssel összhangban értesítették a Bizottságot a jogsértésről. **Az adminisztratív terhek csökkentése és az eljárás egyszerűsítése érdekében a Bizottság az e bekezdésben említett mindkét dokumentumra vonatkozóan egységes sablonokat vezethet be, amelyek kódok használatával is járhatnak, amennyiben azokat kellően kidolgozottak ítélik, feltéve, hogy a**

kérelem és az igazolás tartalma és formátuma továbbra is elég egyértelmű ahhoz, hogy a címzettek és a hatóságok világosan és könnyen megértsék azokat. Amennyiben a Bizottság így dönt, úgy felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e sablonok és kódok bevezetése érdekében.

Módosítás 63

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 a cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a feltételezett felelős személyek a bíróság előtti jogorvoslati szakaszig kommunikálhassanak a jogsértés helye szerinti tagállam hatóságaival azon nyelvek bármelyikén, amelyeket a nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam, vagy a jogsértés helye szerinti tagállam a (8) bekezdésnek megfelelően közölt a Bizottsággal, vagy – amennyiben az érintett személy nem ismeri eléggé ezeket a nyelveket – olyan uniós nyelven, amelyet a személy beszél vagy ért.

Módosítás

(9) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a feltételezett felelős személyek a bíróság előtti jogorvoslati szakaszig kommunikálhassanak a jogsértés helye szerinti tagállam hatóságaival azon nyelvek bármelyikén, amelyeket a nyilvántartás helye szerinti tagállam vagy a tartózkodási hely szerinti tagállam, vagy a jogsértés helye szerinti tagállam a (8) bekezdésnek megfelelően közölt a Bizottsággal, vagy – amennyiben az érintett személy nem ismeri eléggé ezeket a nyelveket – olyan uniós nyelven, amelyet a személy beszél vagy ért. *A tagállamokat arra ösztönzik, hogy engedélyezzék azon személyek számára, akik feltételezhetően felelősek, hogy videokapcsolaton keresztül távolról kapcsolódjanak a bírósági eljárásokhoz.*

Módosítás 64

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

(EU) 2015/413 irányelv

5 b cikk – 1 a bekezdés (új)

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a pénzbírságokat behajtó ilyen magánjogi szervezet az (EU) 2016/679 rendelet és az (EU) 2016/680 irányelv szerinti adatvédelmi követelményeknek megfelelően járjon el.

Módosítás 65

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2015/413 irányelv

6 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden tagállam legkésőbb 2024. május 6-án, **2026. május 6-án [...]** e bekezdés második és harmadik albekezdésével összhangban átfogó jelentést küld a Bizottságnak.

Módosítás

(1) Minden tagállam legkésőbb 2024. május 6-án, **majd azt követően két évente**, e bekezdés második és harmadik albekezdésével összhangban átfogó jelentést küld a Bizottságnak. (...)

Módosítás 66

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2015/413 irányelv

6 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A jelentésnek tartalmaznia kell a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések jogkövetkezményeinek érvényesítése tekintetében nemzeti szinten fennálló helyzet leírását is. A leírásnak legalább a következőket kell tartalmaznia:

Módosítás

A jelentésnek tartalmaznia kell a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértések jogkövetkezményeinek érvényesítése tekintetében nemzeti szinten fennálló helyzet leírását, **valamint a tagállamok által e téren tapasztalt problémákat** is. A leírásnak legalább a következőket kell tartalmaznia: (...)

Módosítás 67

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2015/413 irányelv
6 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Bizottságnak értékelnie kell a tagállamok által küldött jelentéseket, és legkésőbb az összes tagállam jelentésének beérkezését követő hat hónap elteltével tájékoztatnia kell a 10a. cikkben említett bizottságot azok tartalmáról.

Módosítás

(4) A Bizottságnak értékelnie kell a tagállamok által küldött jelentéseket, és legkésőbb az összes tagállam jelentésének beérkezését követő hat hónap elteltével tájékoztatnia kell a 10a. cikkben említett bizottságot azok tartalmáról. ***E jelentéseket a 8. cikkben említett portál weboldalán is közzéteszik.***

Módosítás 68

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2015/413 irányelv
8 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) információmegosztás az úthasználókkal az ezen irányelv hatálya alá tartozó területen a tagállamokban hatályos szabályokról, különösen a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályokról, a jogorvoslati eljárásokról, az alkalmazott szankciókról, valamint a pénzbírságok kifizetésére szolgáló rendszerekről és az e célra rendelkezésre álló eszközökről;

Módosítás

a) információmegosztás az úthasználókkal az ezen irányelv hatálya alá tartozó területen a tagállamokban hatályos szabályokról, különösen a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályokról ***és arról, hogy a járművezetők hogyan tarthatják be azokat,*** a jogorvoslati eljárásokról, az alkalmazott szankciókról, valamint a pénzbírságok kifizetésére szolgáló rendszerekről és az e célra rendelkezésre álló eszközökről;

Módosítás 69

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2015/413 irányelv
8 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok segítséget nyújtanak az

Módosítás

(3) A tagállamok segítséget nyújtanak az

úthasználóknak a tájékoztató levelek és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumok hitelességének ellenőrzése során. E célból a tagállamok a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portálon keresztül megosztják egymással és a Bizottsággal a hatóságaik által kiadott, határokon átnyúló ügyekben használt tájékoztató levelek és jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumok sablonjait. A tagállamok tájékoztatják egymást azokról a hatóságokról és felhatalmazott jogi személyekről is, amelyek jogosultak e levelek és dokumentumok kiadására. Az (EU) 2018/1725 rendelettel** összhangban a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portál adatkezelője a Bizottság.

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Módosítás 70

Írányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2015/413 irányelv

8 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tagállamok e cikk alkalmazásában naprakész információkat szolgáltatnak egymásnak és a Bizottságnak, és a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portálon keresztül rendszeresen kommunikálnak az

úthasználóknak a tájékoztató levelek és a jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumok hitelességének ellenőrzése során. E célból a tagállamok a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portálon keresztül megosztják egymással és a Bizottsággal a hatóságaik által kiadott, határokon átnyúló ügyekben használt tájékoztató levelek és jogkövetkezmények érvényesítését célzó dokumentumok sablonjait. A tagállamok tájékoztatják egymást azokról a hatóságokról és felhatalmazott jogi személyekről is, amelyek jogosultak e levelek és dokumentumok kiadására. Az (EU) 2018/1725 rendelettel** összhangban a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portál **közös** adatkezelője a Bizottság és a **tagállamok**.

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Módosítás

(5) A tagállamok e cikk alkalmazásában naprakész információkat szolgáltatnak egymásnak és a Bizottságnak, és a határokon átnyúló jogérvényesítésre szakosodott portálon keresztül rendszeresen kommunikálnak az

úthasználókkal.

úthasználókkal. *A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a nemzeti kapcsolattartó pontok weboldalán szerepeljen az online portálra mutató link. Az e cikk alapján kezelt személyes adatokat legfeljebb négy évig kell megőrizni.*

Módosítás 71

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

(EU) 2015/413 irányelv

8 a cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

8a. cikk

A jogérvényesítési tevékenységek terén folytatott, határokon átnyúló együttműködés pénzügyi támogatása

A Bizottság pénzügyi támogatást nyújt azokhoz a kezdeményezésekhez, amelyek hozzájárulnak a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályok Unión belüli érvényesítése terén folytatott határokon átnyúló együttműködéshez, különösen a bevált gyakorlatok cseréjéhez, az intelligens jogérvényesítési módszerek és technikák tagállamokon belüli alkalmazásához, a jogérvényesítő hatóságok kapacitásépítésének fokozásához és a határokon átnyúló jogérvényesítési intézkedésekkel kapcsolatos figyelemfelkeltő kampányokhoz.

Módosítás

8a. cikk

A jogérvényesítési tevékenységek terén folytatott, határokon átnyúló együttműködés pénzügyi támogatása

A Bizottság pénzügyi támogatást nyújt azokhoz a kezdeményezésekhez, amelyek hozzájárulnak a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési szabályok Unión belüli érvényesítése terén folytatott határokon átnyúló együttműködéshez, különösen a bevált gyakorlatok cseréjéhez, az intelligens jogérvényesítési módszerek és technikák tagállamokon belüli alkalmazásához, a jogérvényesítő hatóságok kapacitásépítésének fokozásához és a határokon átnyúló jogérvényesítési intézkedésekkel kapcsolatos figyelemfelkeltő kampányokhoz. *A bevált gyakorlatok cseréjének a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatban kiszabott szankciók végrehajtásáról szóló új és felülvizsgált 2004/345/EK bizottsági ajánlás közzétételén kell alapulnia. Ezen új és felülvizsgált ajánlásoknak arra kell ösztönözniük a tagállamokat, hogy a végrehajtás terén magas színvonalat érjenek el.*

A Bizottság és a tagállamok továbbá a

2010/40/EU irányelv III. mellékletében szereplő, a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott jogsértések szempontjából releváns adatok digitalizálásában is támogatják a tagállamokat.

Módosítás 72

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 a pont (új)
(EU) 2015/413 irányelv
8 a a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9a. *Az irányelv szövege a következő cikkel egészül ki:*

„8aa. cikk

Jogérvényesítés

A közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekért kiszabott pénzbírságokból származó bevételeket vagy azok pénzügyi értékében kifejezett ellenértékét a közúti biztonság növelésére kell fordítani.

Abban az esetben, ha ezeket a bevételeket a tagállam általános költségvetéséhez rendelik, úgy kell tekinteni, hogy az adott tagállam eleget tesz az e bekezdés első albekezdésének, ha az ezen irányelv 3. cikkében meghatározott, a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekért kiszabott pénzbírságokból származó bevétellel megegyező értékben a közúti közlekedésbiztonság növelését célzó pénzügyi támogatási politikákat hajt végre.

A tagállamok [2026. május 6]-ig, majd azt követően [három]évente összesített formában jelentést tesznek közzé a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésekért kiszabott pénzbírságokból származó bevételek felhasználásáról.”

Módosítás 73

Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 9 b pont (új)
(EU) 2015/413 irányelv
8 a b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9b. A szöveg az alábbi cikkel egészül ki:
„8ab. cikk

A közlekedési jogsértésekkel kapcsolatban a szomszédos harmadik országokkal folytatott információcsere

Legkésőbb [az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított két évvel]-ig, a Bizottságnak egy jogi szakvéleményben elemeznie kell, hogy hogyan lehet a hatékonyan szankcionálni a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló 1959. évi európai egyezmény és annak jegyzőkönyvei szerint az ezen irányelvben meghatározott jogsértéseket, hatékony és eredményes intézkedéseket meghatározva a közúti közlekedésbiztonság javítása érdekében, ugyanakkor garantálva az adatvédelmi követelményeket, különösen a járművek uniós üzemben tartói és vezetői tekintetében;

A harmadik országbeli állampolgárok által elkövetett, a közúti közlekedésbiztonsággal kapcsolatos közlekedési jogsértések kezelésére a harmadik országok számára lehetőséget kell biztosítani a gépjármű-nyilvántartási adatok cseréjében való részvételre, amennyiben ilyen értelmű megállapodást kötöttek az Unióval. Az ilyen megállapodásnak tartalmaznia kell a szükséges adatvédelmi rendelkezéseket.

Amennyiben egy ilyen megállapodás megkötésére sokáig kell várni, a tagállamok a Bizottsággal együttműködve kidolgozhatnak egy arra irányuló célzott megoldást, hogy a helyszínen azonosítani

tudják a feltételezett közlekedési jogsértőket, amikor megpróbálják átlépni az Unió külső határait, hogy a területükön elkövetett, közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértésért pénzbírságot szabhassanak ki.”

Módosítás 74

Irányelvre irányuló javaslat
Melléklet – 1 pont – táblázat
 (EU) 2015/413 irányelv
 I melléklet – 1 táblázat

A Bizottság által javasolt szöveg

Tétel	K/V (1)	Megjegyzések
A nyilvántartás helye szerinti tagállam	K	A nyilvántartás helye szerinti tagállam által a detektált járműhöz rendelt megkülönböztető jelzés (2)
Forgalmi rendszám	K	A detektált jármű teljes forgalmi rendszáma
A jogsértésre vonatkozó adatok	K	
A jogsértés helye szerinti tagállam	K	A jogsértés helye szerinti tagállam által a detektált járműhöz rendelt megkülönböztető jelzés (2)
A jogsértés hivatkozási napja	K	
A jogsértés hivatkozási időpontja	K	
A keresés célja	K	A 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt, a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés típusát jelölő kód 1. = Sebességhatár túllépése 2. = Ittas járművezetés 3. = Biztonsági öv használatának elmulasztása 4. = Forgalomirányító fényjelző készülék piros jelzésénél való megállás elmulasztása 5. = Tiltott sávban történő közlekedés 10. = Kábítószer hatása alatt történő járművezetés 11. = Bukósisak viselésének elmulasztása 12. = Mobiltelefon vagy más kommunikációs eszköz jogellenes használata vezetés közben [...] = A megfelelő követési távolság betartásának elmulasztása [...] = Veszélyes előzés [...] = Veszélyes parkolás [...] = Egy vagy több záróvonal átlépése [...] = Forgalommal szemben történő vezetés

		[...] = A biztonsági folyosók kialakítására és használatára vonatkozó szabályok be nem tartása [...] = Túlterhelt jármű használata
(1) K = Az adatelem kötelező közlése, V = Az adatelem választható közlése.		
(2) (3) Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának égisze alatt megkötött, 1968. november 8-i Bécsi Egyezmény 37. cikke szerinti megkülönböztető jelzés.		

Módosítás

Tétel	K/V (1)	Megjegyzések
A nyilvántartás helye szerinti tagállam	K	A nyilvántartás helye szerinti tagállam által a detektált járműhöz rendelt megkülönböztető jelzés (2)
Forgalmi rendszám	K	A detektált jármű teljes forgalmi rendszáma
A jogsértésre vonatkozó adatok	K	
A jogsértés helye szerinti tagállam	K	A jogsértés helye szerinti tagállam által a detektált járműhöz rendelt megkülönböztető jelzés (2)
A jogsértés hivatkozási napja	K	
A jogsértés hivatkozási időpontja	K	
A keresés célja	K	A 2. cikk (1) bekezdésében felsorolt, a közúti közlekedésbiztonságot veszélyeztető közlekedési jogsértés típusát jelölő kód 1. = Sebességhatár túllépése 2. = Ittas járművezetés 3. = Biztonsági öv használatának elmulasztása 4. = Forgalomirányító fényjelző készülék piros jelzésénél való megállás elmulasztása 5. = Tiltott sávban történő közlekedés 10. = Kábítószer hatása alatt történő járművezetés 11. = Bukósisak viselésének elmulasztása 12. = Mobiltelefon vagy más kommunikációs eszköz jogellenes használata vezetés közben [...] = az előírt követési távolság betartásának elmulasztása; [...] = a közlekedési szabályoknak nem megfelelő , veszélyes előzés; [...] = más úthasználók számára komoly veszélyt jelentő, engedély nélküli helyen történő veszélyes parkolás; [...] = Egy vagy több záróvonal átlépése [...] = Forgalommal szemben történő vezetés [...] = A biztonsági folyosók kialakítására és használatára vonatkozó szabályok be nem tartása [...] = túlterhelt jármű vezetése ; [...] = cserbenhagyás
(1) K = Az adatelem kötelező közlése, V = Az adatelem választható közlése.		
(2) (3) Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának égisze alatt megkötött, 1968. november 8-i Bécsi Egyezmény 37. cikke		

szerinti megkülönböztető jelzés.